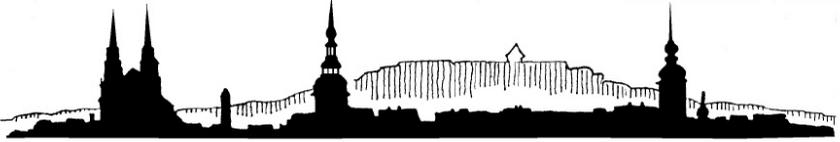


ISSN 0007-263x



Brünner Heimatbote

Offizielles Nachrichtenblatt der BRUNA · Heimatverband der Brünner e. V.

58. Jahrgang

2006



Zum Titelbild 2, 62, 110, 174, 225, 270

Leitartikel 3, 63, 111, 175, 223, 271

**Mitteilungen von Redaktion und
Geschäftsführung**

4, 9, 31, 43, 58, 60, 86, 90, 100, 110, 142,
147, 148, 160, 161, 208, 241, 251, 268, 287,
331, 325

Neues aus Brünn 48, 95, 150, 210, 259, 314

Veranstaltungen

Geschichtsunterricht in Brünn 5

1. Oktober 2005 – Barockkapelle auf der
Burg Spielberg in Brünn 6

Mährischer Ausgleich 1905 34

Tschechische Konferenz zum Mährischen
Ausgleich 1905 in Brünn 41

Postelberg und Brünn 1945 –
Zwei Bühnendokumente 64

Der Trost des Feldwegs, Der Brünnler
Todesmarsch als Theaterstück 70

Kulturarbeitstagung des Südmährischen
Landschaftsrats 18. März 2006 in
Geislingen 140

Eine Fahrt nach Südmähren 176

Gottesdienst in der Kirche St. Jakob 178

Gesellschaftsnachmittag Annagasse 180

Rückkehr zu den Wurzeln 182

Musik in Brünn
zwischen Licht und Dämmerung 185

Festmesse zum 60. Geburtstag von Bischof
Cikrle 237

Ausstellung über den Roma-Holocaust 256

Weihe der „neuen“ Mariensäule durch
Bischof Cikrle am 15. Oktober 2006 278

Wieder-Eröffnung des Großen Platzes 280

220 Jahre Augarten 282

Der Besuch des Fürsten Liechtenstein in
Wranau bei Brünn 284

Ein Abend mit Peter Härtling 326

Jiddisch 329

Buchbesprechungen

Der Tod heißt Tutter 47

Mährischer Ausgleich 1905,
Gesamtbericht 101

Musikvereine in Brünn
von Jitka Bajgarová 249

Böhmerland von Franz Strunz 252

Geschichte

Die Schlacht von Austerlitz 14

In Brünn besiegelt: „Königreich Bayern“ 19

Die Franzosen in Brünn im Jahre 1805 20

Wolfgang Amadeus Mozart 23

Die Verwundeten von Austerlitz 26

Das war Brünn und Mähren
vor 100 Jahren (Jahr 1905) 44

Der größte Logiker seit Aristoteles,
Kurt Gödel 73

Entstehung der deutschen Lehrwerkstätte,
Berufsschule und des Lehrlingsheimes
der Waffenwerke Brünn 82

Leo Slezak – von Brünn z. Weltruhm 118

Witzige Erzählungen über Brünn 124

Friedrich Wannieck und das Deutsche
Haus in Brünn 130

Friedrich Wannieck 135

Kleine Chronik Brünnler Stadttheater 197

Die Rückkehr des Kaisers 200

Franz Ritter von Felbinger 204

125 Jahre Ruderklub BRUNA 242

125 Jahre Brünnler Touristenklub 288

Die Ripka-Warte an der Macocha 293

Die Salm-Hütte im Punkwa-Tal 295

Brünnler Archivar Berthold Bretholz 297

Gregor Wolny, Topograph von Mähren 298

‘S ist lang her! 299

Kleine Geschichte Ursulinen-Kloster 302

Vor hundert Jahren 319

Brünn 331

Kommentare

Kommentar zu dem Bericht von Lisa 9

Die Sonne von Austerlitz 24

Kommentar zu dem Artikel über die
deutsche Lehrwerkstatt 85

Heimweh 136

Das Chamäleonhaus am Brünnler
Freiheitsplatz 247

Beneschmania in Tschechien 255

Leserecho

Zu der Herkunft des Wortes Schalina 248

Leserecho 296

Aktuelles

Wie verwalte ich meine Millionen? 46

Beginn der Vertreibung der
Sudetendeutschen 72

Sie fahren doch diesmal wieder mit uns
nach Brünn? 114

Nicht nur Wahlkampffieber in Brünn! 184

Bischof Vojtěch Cikrle 60 Jahre 199

Deutsches Theater in Brünn	220	Frau Zakhari mit Todesmarschzeitzeugin	6
K. W. Ziegler zum Geburtstag	235	Tomáš Krejčíř und Dr. Vykoupil	6
Polizeibericht	258	Regisseur Myra Bambašek	7
Einladung zur Veranstaltung 60 Jahre Ackermann-Gemeinde	268	Hugo Fritsch	10
Tschechischer Theaterpreis für Werke über Vertreibung der Deutschen	296	H. K. Hertl und K. W. Ziegler	11
Der Leitmeritzer Bischof Koukl ist 80	313	Das Barockkloster von Trebitsch	13
Autobahn München-Brünn jetzt durchgehend befahrbar	320	Die Schlacht von Austerlitz	14
Mitteilungen der BRUNA		Kaiser Franz Joseph I., Zar Alexander und General Kutusow	15
13, 72, 102, 108, 112, 113, 154, 159, 160		Napoleons Soldaten	18
164, 166, 181, 196, 219, 272, 275, 275		Brünner Vertrag von 1805	19
Verbandsnachrichten		Napoleons General Joachim Murat	20
Film- Nachmittag Stuttgart Ratskeller	52	Mameluk auf dem Pferd	21
Bericht des Bundesvorsitzenden	157	Statthaltereier (Dicasterialgebäude)	22
Aus dem BRUNA-Verbandsleben	321	Der Hügel „Žuráň“	25
Aalen		Angela Merkel in Prag	26
Napoleon in Aalen, Brünn, Austerlitz	53	Scherenschnitt EPL	32
Adventsabend	54	Prof. Dr. H. Glassl und K. W. Ziegler	34
Gedanken an den 4. März 1919	162	Studententagung in Brixen	35
Heimatabend	215, 263	Verhandlungssaal im Mähr. Landtag	36
Nachruf Inge Habermann	321	Gedentafel im Mährischen Landtag	37
Eßlingen	54, 103, 163, 214, 265, 322	Eingang zum Saal des Mähr. Landtags	39
Remstal	56, 165, 213	Prof. Malíř, Prof. Hübel, Jeremy King, Prof. Kořalka, Prof. Urbanitsch	42
Fahrt zum neuen Altvaterturm	264, 323	Der Tod heißt Tutter	47
Göppingen	104, 323	Das Haus „Amádeus“	48
Köln	104	Der Große Platz in der Adventszeit	49
München	105	Pestsäule auf dem Großen Platz	49
Besuch schöner Rokokokirchen	265	Dom St. Peter und Paul	49
Stuttgart 11. März 2006	166	Der „neue“ Landtag	50
Wien		Eheleute Walter und Jenny Saller	52
Heimatnachmittag 11. Dezember 2005	57	Gödels Geburtshaus Bäckergergasse 5	62
Das erste Mal im „Haus der Heimat“	106	Prag, Altstadt	65
Heimatnachmittag 11. Feber 2006	167	Prag, Jan Hus-Denkmal	66
Heimatnachmittag 22. April 2006	216	Prag, Hradschin	67, 69
Muttertagsfeier – Heimatnachmittag	217	Theater „Trost des Feldwegs“	70, 71
Heimatnachmittag 10. Juni 2006	266	Gedenktafel Wetzstein (Altvaterturm)	72
BRUNA-Wien	324	Der Brünner Todesmarsch	72
Sprachinselorte		Kurt Gödel	73
Morbes	58	Tafel an Gödels Geburtshaus	73
Mödriz		Evangelische Privat-Volks-und- Bürgerschule	74
„Basl Schworzan“ oder „Basl Malka“	106	Das deutsche Kaiserlich-Königliche Realgymnasium	74
Großes Sprachinseltreffen	168	Familie Gödel	74
Das Obrawa-Bad	218	Eheleute Adele und Kurt Gödel	77
Heimattreffen 2006 der Sprachinselorte	226	Marianne Gödel mit Kurt in New York	80
Spenderliste	51, 99, 160, 208	Adele, Kurt und Marianne Gödel	80
Bilder		Die ehemalige Papierfabrik in der Straßengasse/Hybešova	82
Karl Walter Ziegler	3, 63, 111, 223	Lehrwerkstatt der Metallberufe in den Vierzigerjahren	83
Hanna Zakhari	5, 64, 224	Und heute so:	83
		Saal der ehem. Lehrwerkstatt heute	84

Scherenschnitte von Ernest Potuczek Lindenthal	92,93	BRUNA-Besuch bei DSKV	180
Ernest Potuczek Lindenthal	93	Veranstaltung Minderheiten in Brünn	181
Frau Theodora Müller erhält den Preis der Stadt Brünn	94	Altvaterturm am Wetzstein	181
Geschäftshaus Amádeus	97	Stempel des Altvaterturmes	181
Mozart-Gedenktafel am Schrattenbachpalais	97	Gedenkveranstaltung im Klostergarten	182
Freundeskreis des Ursulinen-Klosters	98	Gerd Hanak im Klostergarten	183
Blick vom Roten Berg über die Innenstadt im September 2005	100	Gedenkveranstaltung im Klostergarten: Frau Magda Beránková	182
Schloß in Eisgrub	102	Brief am Pohlritzer Mahnmal	183
Maria Jeritza	102	BRUNA mit Gästen in Brünn	184
Edmund Nowotny	103	Veranstaltung der BRUNA in Brünn	185
BRUNA Köln	105	Professor Štědroň	186
BRUNA Wien im „Haus der Heimat“	106	K. W. Ziegler	186
Ulrike Tumberger	106	Festsaal des Deutschen Hauses	187
Leo Slezak	110	Germanistik-Studentin bei der Vorstellung Leo Slezaks	187
Deutsches Theater in Brünn	113	Dr. Drlík	188
Prof. Miloš Štědroň	114	Germanistik-Studentin	188
Studentinnen der Masarykuniversität	116	Dr. Drlík, Dr. Drlíková, K. W. Ziegler	189
Einweihung des Marterls 1990 in Schwäbisch Gmünd mit Dr. Rudolf Schuster und Ernst Fuchs	117	Dr. Drlíková	190
Slezaks Grab in Egerm am Tegernsee	123	Dr. Jitka Bajgarová	191
Deutsches Haus in Brünn	130, 133	Grab am Brünner Zentralfriedhof	192
Gedenktafel Friedrich Wannieck	135	Buch von Jitka Bajgarová	193
Brief von Albert Einstein	139	Plakat Theodor Veidl	193
Franz Longin und Gerd Hanak	140	Hanna Zakhari und Widmar Hader	194
Professor Grulich in Geislingen	142	Studenten der Masarykuniversität	195
Peter Kotacka	144	Alte Brünner Straßenbahn	196
Ehepaar Finger aus Brünn	149	Schüler der Beranschule, Schwarze Felder 1944	196
Brünner Augarten	150	Richtfest Brünner Stadttheater 1882	197
Denkmal des Joseph II im Augarten	150	Balletpädagogie Milosch Schimscha	198
Pater Barton zu Besuch beim DSKV	153	Frau Irene Kunc	198
Gregor Mendel in der Antarktis	155	Wappen des Bischofs Cikrle	199
Erlenbachhalle	156	Dom Peter und Paul in Brünn	199
Gedenktafel am Wetzstein	159	Bischof Vojtěch Cikrle	199
Der neue Altvaterturm am Wetzstein	159	Statue Toleranz im Augarten	200
Wappen der Stadt Eßlingen	163	Statue Ökonomie im Augarten	201
Ilse Minarsch	163	Die Enthüllung des Denkmals Kaisers Joseph II. im Jahre 1892	202
Tischfähnchen der BRUNA Stuttgart	166	Stelle des Deutschen Hauses heute	202
BRUNA Stuttgart	166	Schild der Toleranz-Statue	203
Gottfried Kellner	168	Kaiserdenkmal und Statuen	203
Sprachinsel	169	Franz Ritter von Felbinger	204
Paul Roth, Bürgermeister von Erbach	169	Das Grab von Franz Felbinger in Schöllschitz	205
Robert Kurka	170	Torso der Mariensäule	211
Statuen Ökonomie und Toleranz	174	Gedenktafel am Altvaterturm	219
Karl Walter Ziegler	175	Kartenausschnitt Wetzstein	219
Jarmeritz	177	Das Obrawatal mit dem Bach heute	219
Nikolsburg	177	Wappen von Brünn	222
Brünner Schützen in der Jakobskirche	178	Sprachinseltreffen in Erbach	226
K. W. Ziegler in der Jakobskirche	178	Bürgermeister von Erbach	227
Festmesse in der Jakobskirche	179	Herbert Kinauer	227
		Richard Kratschmar	227

Alois Freunek	227	Mjr. Vlastimil Schildberger	285
Gottfried Kellner	227	Mariensäule	286
Trachtgruppe	228	Herz und Hand fürs Alpenland	288
Ehrung von Landsleuten in Erbach	230	Fröhlichergasse	292
St. Gotthart, Patron von Mödriz	230	Ripka-Warte am Macochaabgrund	293
Heimatmuseum in Erbach	231	Der Macochaabgrund im 19. Jhdt.	294
PhDr. Šebela	231	Blick in den Mazocha-Abgrund	295
Gottfried Kellner, Richard Kratschmar	232	Salmhütte früher und heute	295
K. W. Ziegler und Andreas Schaffer	235	Berthold Bretholz	297
K. W. Ziegler mit Ehefrau	236	Gregor Wolny	298
Festmesse zum 60. Geburtstag von Bischof Cikrle	237	Der Brünner Hauptbahnhof	299, 300, 301
Bischof Cikrle	238	Ursulinenkloster	305
Bronzeschale	238	Eheleute Hugo Wagner, 67 Jahre verh.	312
Ruderclub Bruna	242	Leitmeritzer Bischof Josef Koukl	313
Erfolgreiche Brünner Ruderer	243	Brünn	313
Bootshaus und Gesellschaftshaus des Ruderclubs Bruna	243	Mozartstatue	314
Siegespokale Ruderclub Bruna	244	Flughafenterminal in Turas	316, 316
Bootshaus Ruderclub Bruna heute	246	Horp, der Weißkopfadler	317
Bootssteg der Masarykuniversität	246	Primator Svoboda auf dem Schiff	318
aus dem Buch „Musikvereine in Brünn“ 249, 250, 251	251	Brünner Primator Richard Svoboda	318
Bierkeller des Deutschen Hauses	250	Peter Härtling	326
Das Buch Böhmerland	253	Peter Härtling und Dr. Kilgus	326
Eduard Benesch	255	Streichquartett aus Brünn	327
Postkarte „Kampf der 12 000 Weber“	255	Peter Härtling und Hanna Zakhari	328
Ausstellung über Roma-Holocaust	256, 257	Yiddish songs	329
Zug zum Spielberg	259	Jiddische Lieder	330
Der Benediktinerpater Anselm Grün	261	Weihnachtsbaummarkt in Brünn	331
Deutsche Literaten aus Berlin in Brünn	262	Bilder zu Leo Slezak:	
Stempel der BRUNA Wien	267	Die Eltern	118
Erfurt	268	Soldat des 13. Jägerbataillons in Brünn	120
Der neue Brunnen am Großen Platz	270	„Lohengrin“	121
Prag, Brünn, Schwäbisch Gmünd	274	Leo Slezaks Familie	122
Professor Maurice de Zayas	276	Haus von Leo Slezak in Rottach-Egern	123
Prof. de Zayas und Hanna Zakhari	277	Ludwig Ganghofer, Leo Slezak und Ludwig Thoma in Egern	123
Messe in der Jakobskirche	278	Mit Emmy Destinn in der „Zauberflöte“, New York Met, 1912	125
Brünner Schützen in der Jakobskirche	278	„Falstaff“	126
Bischof Cikrle in der Jakobskirche	278	„Canio“	127
Weihe der neuen Mariensäule	278	„Fliegender Holländer“	128
Gerd Hanak und Primator Svoboda	279	„Siegfried“	129
Ein Tscheche aus Schimitz	279	Titelbilder	
Text an der Mariensäule	279	Der Große Platz in der Adventszeit	1
Eröffnung des Großen Platzes	280	Albert Einstein und Kurt Gödel	61
Primator Svoboda führt Straßenbahn	280	ehemals Deutsches Theater	109
Karoline, die alte Brünner Straßenbahn	281	Das Denkmal Kaiser Josephs II.	173
Feuerwerk am Großen Platz	281	Großes Sprachinseltreffen 2006	221
220 Jahre Augarten	282	Mariensäule	269
Der Saal im Augarten	282	Naturwissenschaften	
Ausstellung im Augarten	282	Nördlinger Ries und Mähren	12
Der Brunnen im Augarten	283		
Augarten auf einer Postkarte	283		
Fürst Liechtenstein in Wranau	284		

Politik		Geburtstage	28, 87, 145, 206, 239, 307
Verständigung ist leicht möglich	26	Todesfälle	30, 91, 148, 207, 241, 309
Reden		Familienjubiläen	
Rede des Abgeordneten von Skene vor der Abstimmung über den Mährischen Ausgleich 1905	36	75 Jahre: Ehepaar Finger aus Brünn	149
Rede von Professor Grulich	142	Todesanzeigen	
Auszüge aus der Festansprache des Bundesvorsitzenden	233	Wolfgang Frank	91
Kolumne	224, 276	Friedrich Bartl	171
Von der Redaktion		Linde Spielvogel	205
Die neue Schriftleitung	4	Trude Brandt	254
Leserbrief		Habermann Inge	263
Das weiße Marterl von Brünn	117	Nachrufe	
Kochrezepte		Hans Ertl	32
Mährische Kümmelsuppe	27	Ernst Anderle	144
Eingemachtes Kalbfleisch	27	Friedrich Bartl	171
Citronencreme	27	Inge Habermann	310
Kräftige Rindsuppe	143	Erhard Hugo Wagner	311
Serbisches Reisfleisch	143	Würdigungen	
Geröstete Grießsuppe	209	Robert Kurka – ein Leben für die Blasmusik	170
Wiener Beuschel	209	Öffentliche Würdigungen/Ehrungen	
Nußcreme mit Eiern	209	Hugo Fritsch	10
Mährischer Speckbraten	306	Hanns Kurt Hertl	11
Waldorfsalat	306	Dora Müller	94
Preßburger Nußbeugel	306	Peter Kotacka	144
Weihnachtsstrietzel	306	Irene Kunc	198
Gedichte		In Memoriam	
Traulich verflissen die seligen Stunden	137	Edmund Nowotny, Gründer und erster Bundesvorsitzender der BRUNA	103
Faierabend	171	Einer der ganz Großen! Zum 90. Todestag von Ernst Mach	138
Stadt und Land	222	Geschäftsanzeigen	59
		Suchanzeigen	31, 51, 148, 196, 238
		Andere Anzeigen	92, 98, 156, 169, 257

Unsere neuesten Veröffentlichungen:

„Musikalische Matinee 2006“:

Ein Kompendium von 110 Seiten im BHB-Format A5, Klebebindung mit transparentem Deckel, durchgehend bebildert.

Das Bändchen enthält alle Vorträge unserer Brünner Veranstaltung am 1. Juni 2006 im vollen Wortlaut in deutscher Sprache.

Alle Abbildungen aus den Vorträgen sind wiedergegeben, dazu eine große Anzahl von Bildern aus der und über die Veranstaltung. Zusätzlich im Anhang ein Nachdruck der vorbereitenden Slezak-Texte aus dem BHB sowie der Bericht über den etwas anders verlaufenen „Literarischen Spaziergang durch Brünn“.

Vorauszahlungs-Versandpreis 9,50 Euro.

„Mährischer Ausgleich 2005“:

Der vollständige Bericht über unsere Veranstaltung in Brünn mit allen Vorträgen vollständig in deutscher Sprache, zum Teil nachträglich bebildert, dazu der Gesetzestext und ausführliche Erläuterungen als Nachdrucke der vorangegangenen BHB-Berichte. Außerdem Kurzberichte über andere Veranstaltungen zum gleichen Thema. Über 300 Seiten im BHB-Format, Ausstattung wie „MM2006“.

Vorauszahlungs-Versandpreis 18 Euro.

CD „BINH“ – Brinn ist nit hin!

Das Gesamt-Inhaltsverzeichnis aller Jahrgänge unseres Heimatboten mit leistungsfähigem Sortier- und Suchprogramm sowie neu programmierter Verknüpfung zu mitgelieferten Volltexten. Enthalten sind die vollständigen Jahrgänge seit 2000 sowie eine nach und nach wachsende Zahl von Einzelbeiträgen aus früheren Jahren.

Die Brünner Gassenboten sind ebenfalls im Volltext enthalten und werden in das Inhaltsverzeichnis für durchgehende Suche einbezogen.

Außerdem ist das Verzeichnis der BRUNA-Bibliothek in Schwäbisch Gmünd in die gleichen Suchroutinen integriert.

Weitere Inhalte: Die Lebensbeschreibungen Bedeutender Brünner Deutscher (aus dem gleichnamigen Lexikon samt Nachträgen) und eine vielsprachige Ortsnamenliste.

Die beiden oben genannten Publikationen sind ebenfalls auf der CD enthalten, außerdem einige themenverwandte Veröffentlichungen anderer Heimatverbände (Kulturpolitische Korrespondenz des Ostdeutschen Kulturrates).

Die CD läuft auf Rechnern mit Betriebssystem Win2000 oder WinXP. Auch Mac OS X ist lieferbar!

Vorauszahlungs-Versandpreis 15 Euro.

Alle diese Veröffentlichungen werden nur nach Bestellung gefertigt, darum kann es bis zu zwei Wochen dauern bis zur Auslieferung.

ML

Unsere Bücher über die Stadt unserer Vorfahren:

Emmy Leitner-Naske, Gerhard Harmuth, Franz Janotta, Heinrich Kosteletzky,
Oswald Stastny, Rudolf Tomaschek, Alfred Zuckrigl, Herausg. Hanns Hertl:

Brinnarisch

Die Umgangssprache der Brünner Deutschen € 12,50

Hanns Hertl, Erich Pillwein, Helmut Schneider, Karl Walter Ziegler:

Der Brünner Todesmarsch

Die Opfer des von Beneš geschürten Hasses berichten. € 17,30

Auch in tschechischer Übersetzung bei uns erhältlich, in der
Tschechischen Republik erschienen: ISBN 80-7272-031-7

€ 17,30

Erich Pillwein, Helmut Schneider:

Lexikon bedeutender Brünner Deutscher

Ihre Lebensbilder, ihre Persönlichkeiten, ihr Wirken € 12,30

Erich Tomschik:

Brünn und seine Sprachinsel im Wandel der Zeit

Bildband über die deutsche Vergangenheit Brünns € 17,30

Dora Müller:

Eine Winterreise durch die Brünner Sprachinsel

Bericht über einen Besuch der ehemals deutschen Dörfer südlich von Brünn € 8,00

Karl Norbert Mrasek:

Zu Ende geht das Spiel

Eine Novelle vom Brünner Heimatdichter € 8,00

Bestellungen bitte an Adresse:

BHB-Buchversand • Otto Bauer, Osterholzallee 83/1, D-71636 Ludwigsburg

Ruf (0 71 41) 46 17 85, Fax (0 71 41) 46 17 25

E-mail BUCHVERSAND@Bruenn.org

Die Preise enthalten den Inlands-Versand gegen Rechnung.

-
- Lexikon-Ergänzungen (Ausgabe 2005-02) zum Versandpreis von € 3,00 ,
 - die CD „BINH“ mit dem Gesamt-Inhaltsverzeichnis aller erschienenen BHB-Ausgaben mit vielen vollständigen Text-Jahrgängen (lauffähig auf WinXP und Win2000, auch für Mac OS X lieferbar) zum Versandpreis von € 15,00,
 - den Berichtsband „Mährischer Ausgleich 2005“ mit fast 350 Seiten, z. T. zusätzlich illustriert, Versandpreis € 18,00,
 - oder den neuen 110seitigen Berichtsband „Musikalische Matinee 2006“ mit allen Vorträgen in vollem Wortlaut und vielen zusätzlichen Abbildungen, Versandpreis € 9,50,
- bestellen Sie bitte durch Einzahlung des Betrages auf das
BHB-Konto: 134 024-705 bei der Postbank Stuttgart (BLZ 600 100 70).
Besteller aus dem Euro-Ausland verwenden die
IBAN: DE67 600 100 700 134 024 705 und BIC: PBNKDEFF.
Bitte Namen und Wohnort angeben!